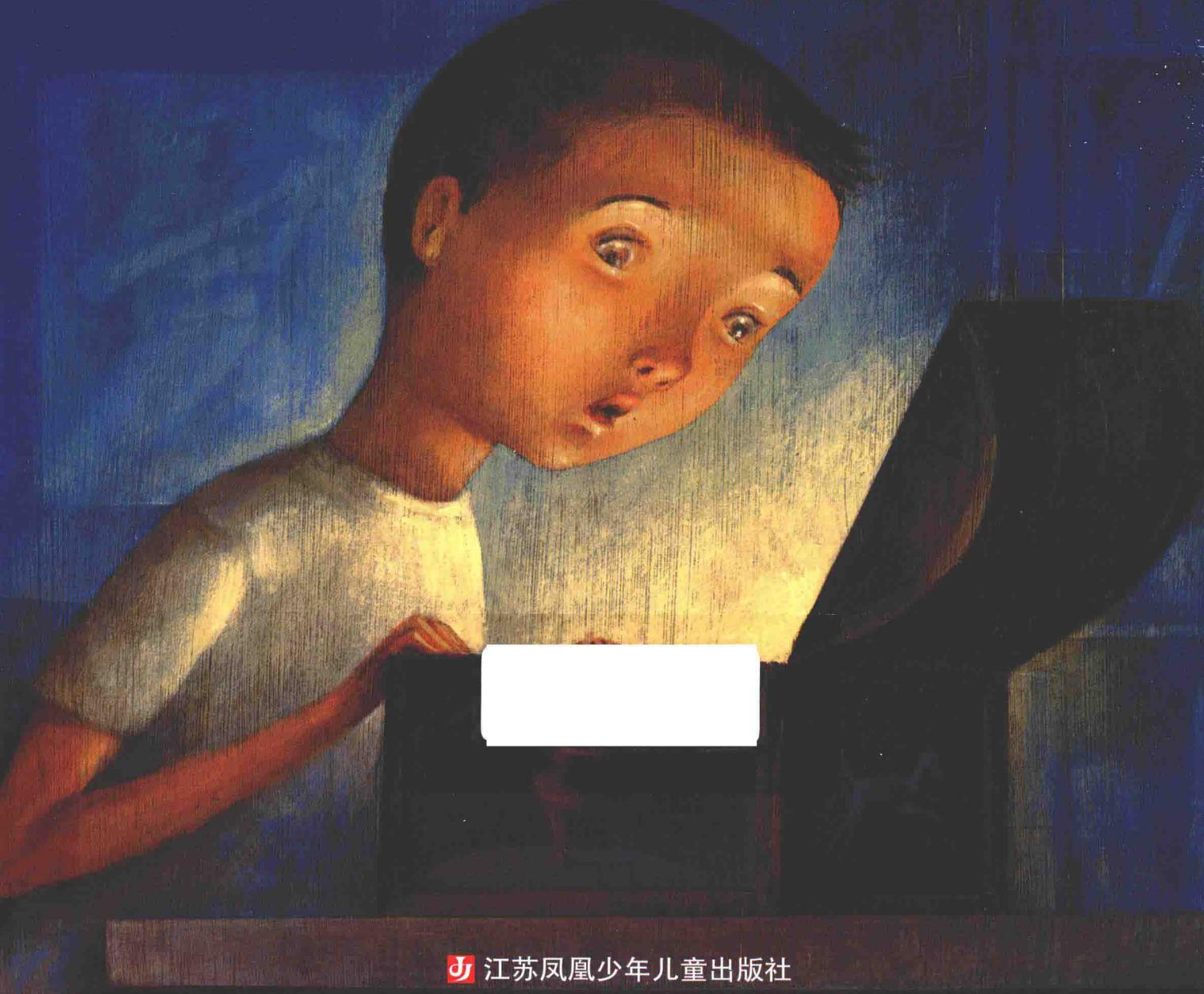


# 雅各布的珍宝

[加]露丝·帕潘尼 文

[加]斯蒂夫·亚当斯 图 徐琛 译



江苏凤凰少年儿童出版社



# 雅各布的珍宝

[加] 露丝·帕潘尼 文

[加] 斯蒂夫·亚当斯 图

徐琛 译

图书在版编目（C I P）数据

雅各布的珍宝 / (加) 帕潘尼编文 ; (加) 亚当斯绘 ; 徐琛译 . --  
南京 : 江苏凤凰少年儿童出版社 , 2009.3  
(小树苗译丛)  
ISBN 978-7-5346-4618-8-01  
I . 谁… II . ①帕… ②亚… ③徐… III . 图画故事－法国－现代 IV . I565.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 026089 号

雅各布的珍宝

责任编辑 吴小红  
装帧设计 叶霆  
出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司  
            江苏凤凰少年儿童出版社  
印 刷 浙江港乾印刷有限公司  
开 本 889×1194 1/16 印张 2  
版 次 2009 年 3 月第 1 版  
            2016 年 5 月第 2 版  
            2016 年 5 月第 1 次印刷  
I S B N 978-7-5346-4618-01  
定 价 28.00 元

Le Tresor de Jacob

Text copyright © Lucie Papineau  
Illustrations copyright © Steve Adams  
First published by Dominique & Compagnie,  
a division of Editions Heritage  
Chinese Copyright © 2009 Phoenix  
Juvenile and Children's Publishing Ltd.  
All rights reserved  
合同登记号：图字 10-2011-102 号



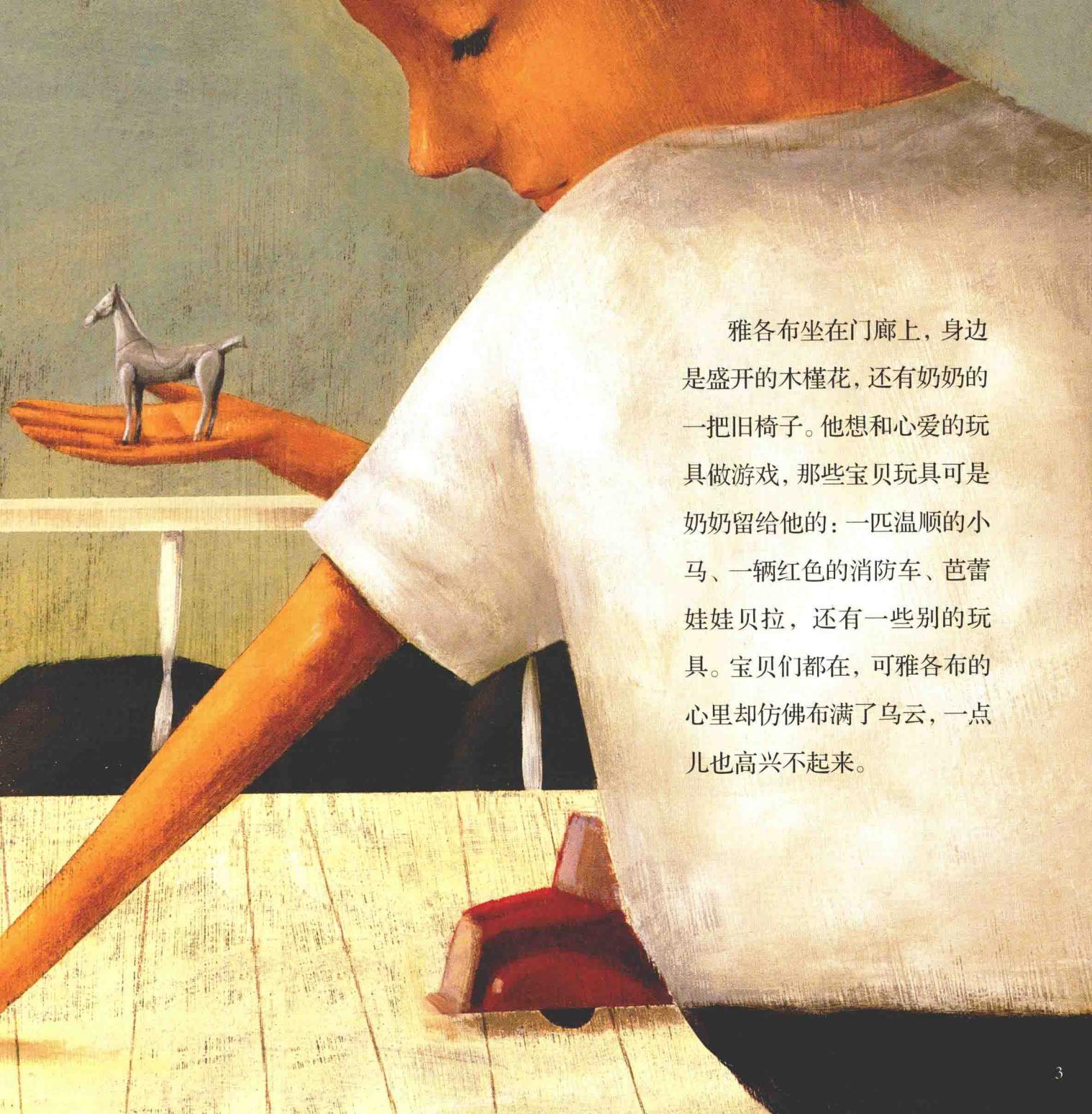
# 雅各布的珍宝

[加] 露丝·帕潘尼 文

[加] 斯蒂夫·亚当斯 图

徐琛 译





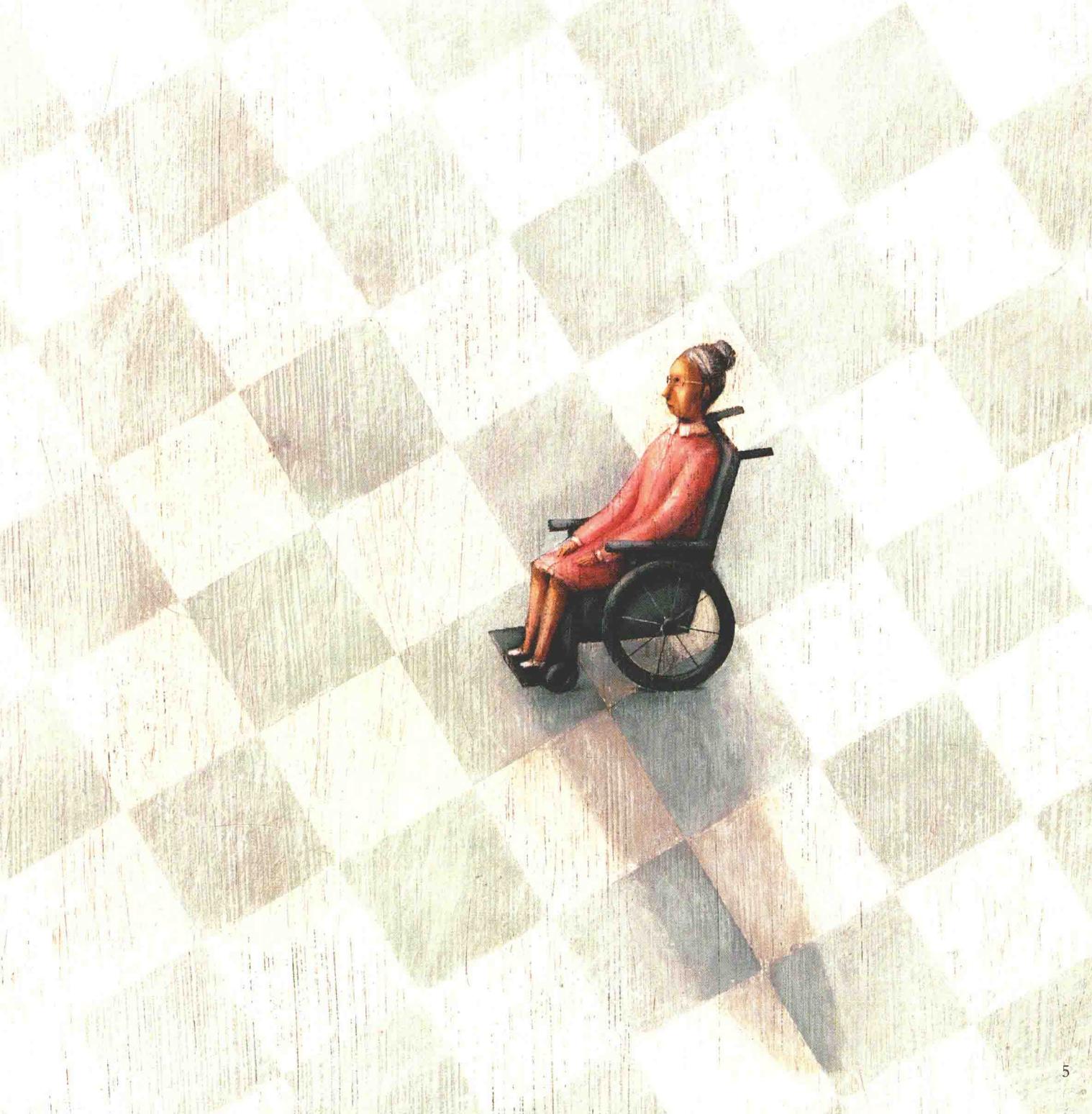
雅各布坐在门廊上，身边是盛开的木槿花，还有奶奶的一把旧椅子。他想和心爱的玩具做游戏，那些宝贝玩具可是奶奶留给他的：一匹温顺的小马、一辆红色的消防车、芭蕾娃娃贝拉，还有一些别的玩具。宝贝们都在，可雅各布的心里却仿佛布满了乌云，一点儿也高兴不起来。

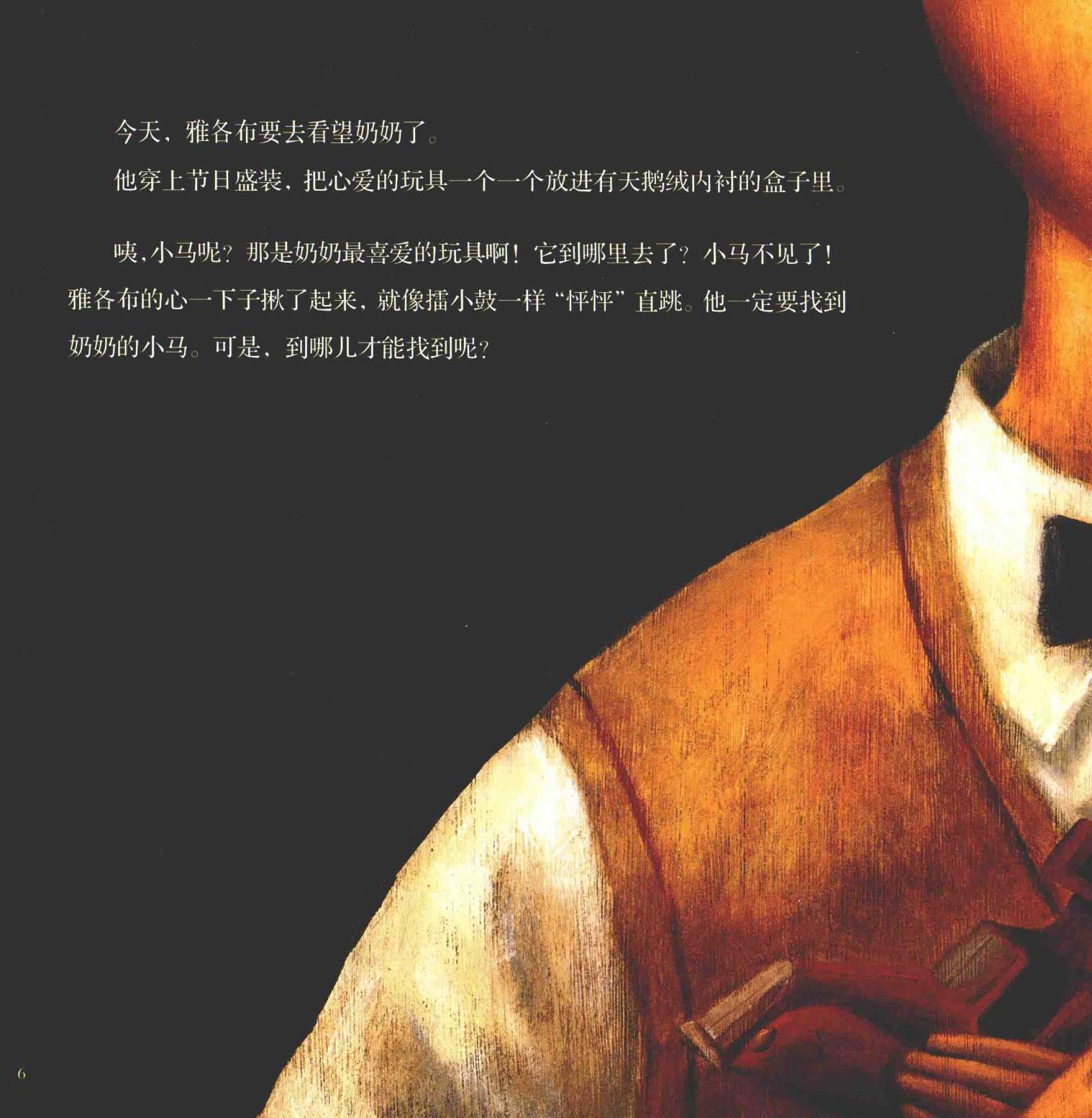
其实，从奶奶离开家住进很远的医院那天，雅各布就不开心了。现在，奶奶住在一间很大的病房里，她的双腿软弱无力，由专门的护士照顾着。

分别的时候，奶奶曾对雅各布说：“还是住进医院比较好。”

“这样做，对奶奶的身体有好处。”爸爸也帮着解释。

雅各布只是听着，一句话也说不出来。





今天，雅各布要去看望奶奶了。

他穿上节日盛装，把心爱的玩具一个一个放进有天鹅绒内衬的盒子里。

咦，小马呢？那是奶奶最喜爱的玩具啊！它到哪里去了？小马不见了！

雅各布的心一下子揪了起来，就像擂小鼓一样“怦怦”直跳。他一定要找到奶奶的小马。可是，到哪儿才能找到呢？



如果奶奶在这里，她会说：“你呀，开着消防车肯定能够找到它！”

于是雅各布闭上眼睛，把消防车紧紧贴在胸前。



A large, vibrant red fire truck is shown from a low angle, driving across a rustic wooden bridge. The bridge has a simple railing and is set against a backdrop of dark, jagged rock formations. The fire truck's front is angled towards the right, and its side mirror reflects a small figure. The scene is bathed in warm, golden light, suggesting either sunrise or sunset.

当雅各布睁开眼睛的时候，他竟然就坐在红色消防车的  
方向盘后面！

“噢，终于到了！”芭蕾娃娃贝拉迫不及待地叫起来。

雅各布的心跳得很快，他加大马力，全速冲上一座木桥。  
眼前是一道又宽又深的沟。眨眼间，红色消防车就从上  
面飞了过去。





在前面不远处的地平线上，风景迷人的山谷在闪闪发光。  
可消防车的轮子却陷进了泥沙中。

“流沙！”贝拉大声叫道，“赶紧离开这儿！”

雅各布架起消防梯，和贝拉飞快地爬上去，然后像蚱蜢一样纵身一跳，安全地落到了地面上。

但两个人马上发现：高大的草丛挡住了他们的去路。天空下，巨型雏菊神气活现地晃动着像月亮那么大的脑袋。

雅各布焦急地说：“怎么办？我们走不掉了！”

“我们一定能够走出去。”贝拉说，“就按奶奶教的方法去做！”

于是，雅各布和贝拉跳起了优雅的双人舞。他们像萤火虫一样，脚尖在草丛上轻轻掠过。风儿抚摸着他们的头发，阳光照亮了他们的眼睛。这一切是多么神奇啊！





